

## OBS !!

DK

Hvis batteriet udsættes for temperaturer over 25° C i længere perioder, vil batteriets levetid forringes.

Skal batteriet henstå ubrugt – skal man følge nedenstående procedure:

- Rengør batteriets overside for at undgå »krybe strøm« Dvs. afladning henover batteriet pga. fugt og skidt.
  - Batteriet er fuld opladet når det sættes væk. Batteri skal kontrolleres og oplades hver 3. måned og igen før det tages i brug.
- Undgå at lagre batterier i opvarmede lokaler, da dette øger batteriets selvafladning. (Et fuld ladet batteri fryser først ved -68° C mens et afladet batteri fryser ved -7° C.)

SE

Om batteriet utsätts för temperaturer över 25 ° C under utsträckta tidsperioder, försämras batteriets livslängd.

Om batteriet sitter oanvända - måste följa anvisningarna nedan:

- Rengör batteriet upp för att undvika "läckström" le urladdning över batteriet för fukt och smuts.
  - Batteriet är fulladdat när den tas bort. Batterier måste kontrolleras och laddas var 3 månader och igen innan det används.
- Undvik att förvara batterier i uppvärmda rum, eftersom detta ökar batteriets självurladdning. (Ett fulladdat batteri fryser först vid -68 ° C medan ett urladdat batteri fryser vid -7 ° C.)

F

Si la batterie est exposée à des températures supérieures à 25 ° C pendant de longues périodes de temps, la vie de la batterie se détériore. Si le site de la batterie utilisé - doit suivre la procédure ci-dessous:

- Nettoyez le dessus de la batterie afin d'éviter «courant de fuite» décharge le bornes de la batterie à l'humidité et la saleté.
- La batterie est entièrement chargée lorsque le ranger. Les batteries doivent être vérifiées et rechargées tous les 3 mois et de nouveau avant d'être utilisé. Évitez de ranger les piles dans des pièces chauffées, puisque cela augmente d'auto-décharge de la batterie. (Une batterie complètement chargée gèlera d'abord à -68 ° C alors qu'une batterie déchargée gèle à -7 ° C)

E

Si la batería está expuesta a temperaturas por encima de 25 ° C durante períodos prolongados de tiempo, la vida de la batería se deteriora. Si el plantón de la batería sin usar - debe seguir el siguiente procedimiento:

- Limpie la parte superior de la batería para evitar la "fuga de corriente", es decir, en descarga de la batería a la humedad y la suciedad.
- La batería está completamente cargada cuando se ponen de inmediato. Las baterías deben revisarse y recargarse cada 3 meses y de nuevo antes de que se utiliza. Evite almacenar las baterías en las habitaciones con calefacción, ya que esto aumenta la descarga de la batería de auto. (Una batería completamente cargada se congela por primera vez en -68 ° C, mientras que una batería descargada se congela a -7 ° C)

D

Wenn die Batterie auf Temperaturen über 25 ° C ausgesetzt längere Zeit verschlechtert Lebensdauer der Batterie. Sollte die Batterie ungenutzt - müssen die nachfolgenden Schritte aus:

- Reinigen Sie die Batterie oben zu vermeiden "Leckstrom" le Entladung über den Akku, um Feuchtigkeit und Schmutz.
- Der Akku ist vollständig geladen, wenn weglegen. Batterien müssen überprüft und aufgeladen werden alle 3 Monate und wieder vor der Verwendung. Lagern Sie Batterien in beheizten Räumen, da dies die Batterie Selbstentladung. (Ein voll geladener Akku wird zuerst einfrieren bei -68 ° C, während eine entladene Batterie gefriert bei -7 ° C)

NL

Als de batterij aan temperaturen boven 25 ° C voor langere perioden, batterij verslechtert. Mocht de batterij zitten ongebruikte - moet de volgende procedure:

- Reinig de batterij boven om te voorkomen dat "lekstroom" le ontlading over de batterij tegen vocht en vuil.
  - De batterij is volledig opgeladen wanneer weg te zetten. Accu's moeten worden gecontroleerd en opgeladen om de 3 maanden weer vóór gebruik.
- Bewaar de batterijen in verwarmde kamers, want dit verhoogt de accu zelfontlading. (Een volledig opgeladen batterij zal eerst bevriezen bij -68 ° C, terwijl een ontladen accu bevriest bij -7 ° C)

GB

If the battery is exposed to temperatures above 25 ° C for extended periods of time, battery life deteriorates.

Should the battery sit unused - must follow the procedure below:

- Clean the battery top to avoid "leakage current" le discharge across the battery to moisture and dirt.
- The battery is fully charged when put away. Batteries must be checked and recharged every 3 months and again before it is used.

Avoid storing batteries in heated rooms, since this increases the battery's self discharge. (A fully charged battery will freeze first at -68 ° C while a discharged battery freezes at -7 ° C.)

CN

如果將電池暴露在溫度高於25°C的長時間，電池壽命惡化。

如果電池未使用的靜坐 - 必須遵循以下步驟：

清潔電池的頂部，以避免整個電池的“漏電流”，即排出水分和污垢。

- 電池完全充電時，放好。必須檢查電池充電，每3幾個月前再次使用它。避免存放在加熱室的電池，因為這會增加電池的自放電。（完全充電的電池，將凍結在-68°C放電的電池，而凍結在-7°C）

SF

Jos akun altistuu lämpötila on yli 25 ° C: ssa pitkiä aikoja, akun huononee. Jos akku sit käyttämättä - on toimi seuraavasti:

- Puhdistaa akun alkuun välttää "vuotovirta" eli vastuuvapauden poikki akun kosteudelta ja liialta.
- Akku on ladattu täyteen, kun laittaa pois. Akut on tarkastettava ja ladata joka 3. kuukautta ja uudelleen ennen käyttöä. Älä säilytä paristoja lämpimissä tiloissa, koska se lisää akun itsepurkautuminen. (Täyteen ladattu akku jäätyy ensin -68 ° C, kun purkautunut akku jäätyy -7 ° C)